



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



المؤتمر

الدورة الحادية والأربعون

روما، 22 - 29 يونيو/ حزيران 2019

المبالغ التي يسدها الاتحاد الأوروبي لتغطية النفقات الإدارية والنفقات الأخرى الناشئة عن عضويته في المنظمة

- 1- تنص الفقرة 6 من المادة 18 من الدستور على أنه:
" لا يطلب من المنظمة العضو أن تساهم في الميزانية على النحو الوارد في الفقرة 2 من هذه المادة، وإن كان عليها أن تسدد للمنظمة مبلغاً يحدده المؤتمر لتغطية التكاليف الإدارية الناشئة عن عضويتها في المنظمة (...)." .
- 2- وقد طلب المؤتمر في دورته السابعة والعشرين المعقودة في عام 1993 أن تدرس لجنة المالية المنهجية المستخدمة لحساب المبلغ المقطوع الذي يدفعه الاتحاد الأوروبي. وأوصت لجنة المالية، في دورتها الثامنة والسبعين التي عُقدت في شهر أبريل/نيسان 1994، باعتماد منهجية حدد المؤتمر بموجبها المبلغ الذي يتوجب على الاتحاد الأوروبي تسديده في مختلف الدورات.
- 3- ودرست لجنة المالية هدف المنهجية من جديد في دورتها الثامنة بعد المائة (سبتمبر/أيلول 2004) ودورتها التاسعة بعد المائة (مايو/أيار 2005). كما درست اللجنة اقتراحاً بشأن منهجية منقحة تقضي بتسوية اشتراكات الاتحاد الأوروبي، في كل فترة مالية، بحيث تعكس الزيادات الرسمية في تكلفة المعيشة في منطقة استخدام اليورو أو في البلد المضيف. وبموجب المنهجية المنقحة، فإن الصيغة المعدلة تتماشى على نحو أفضل مع نظام الاشتراكات الجزأة ولن يكون لها تأثير مادي على التسوية كل سنتين في اشتراكات الاتحاد الأوروبي في ميزانية المنظمة. وقد وافقت هذه اللجنة على التعديل المقترح على المنهجية حيث إن ارتفاع معدل الزيادة الرسمية في تكلفة المعيشة في منطقة اليورو أو في البلد المضيف، سوف يُستخدم لتسوية اشتراكات الاتحاد الأوروبي في أي فترة من الفترات المالية.
- 4- وبتطبيق المنهجية الجديدة، حدد المؤتمر في دورته الأربعين المعقودة في عام 2017 المبلغ المقطوع الذي يتوجب على الاتحاد الأوروبي تسديده وقدره 573 823 يورو عن فترة السنتين 2018-2019.



C 2019

MZ911/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على هذه الصفحة؛ وهذه مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة لتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على الموقع: www.fao.org

5- وبناءً على ما تقدّم، فإنّ المنهجية المطبقة بشأن تعديل المبلغ المقطوع تستند إلى استخدام المعدل الأعلى للزيادة الرسمية في تكاليف المعيشة في منطقة اليورو أو في البلد المضيف. وباستخدام أرقام "وحدة المعلومات التابعة لمجلة الإيكونوميست" (EIU)، فإن معدل التضخم في أسعار الاستهلاك في منطقة اليورو لعام 2018 قد بلغ 1.7 في المائة ويتوقع أن يبلغ 1.6 في المائة في عام 2019، وبهذا يبلغ المتوسط 1.65 في المائة. وبلغت أرقام "وحدة المعلومات التابعة لمجلة الإيكونوميست" بالنسبة إلى مؤشر أسعار الاستهلاك في إيطاليا، 1.2 في المائة في عام 2018، ويتوقع أن يبلغ هذا المؤشر 0.9 في المائة في عام 2019، وبهذا يبلغ المتوسط 1.05 في المائة. ولذلك، فإنّ رقم معدل التضخم الذي ينبغي استخدامه في عملية الحساب هو 1.65 في المائة، كونه المعدل الأعلى بين المعدلين. وتطبيق هذا المعدل على الاشتراكات السابقة البالغة 573 823 يورو، يصبح الرقم الجديد 583 291 يورو.

6- وبناءً عليه، يوصى المؤتمر بأن يحدد المبلغ المقطوع المستحق على الاتحاد الأوروبي لتغطية المصروفات الإدارية وغيرها من المصروفات الناجمة عن عضويته في المنظمة عند 583 291 يورو بالنسبة إلى فترة السنتين 2020-2021.

7- ويُقترح، على غرار ما حصل في فترات السنتين السابقتين، أن يودع المبلغ المستحق على الاتحاد الأوروبي في حساب أمانة أو حساب خاص ينشئه المدير العام بموجب المادة 6-7 من اللائحة المالية.